



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

ECE/TIM/2005/1
21 June 2005

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ЛЕСОМАТЕРИАЛАМ
Шестьдесят третья сессия
27-30 сентября 2005 года

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ ШЕСТЬДЕСЯТ ТРЕТЬЕЙ СЕССИИ,

которая состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется во вторник,
27 сентября 2005 года, в 10 час. 00 мин.

Примечание - Как и в прежние годы, документы Комитета по лесоматериалам будут распространены по официальному списку. В то же время предварительная повестка дня и другие сессионные документы будут размещены на вебсайте Комитета по адресу:
<http://www.unece.org/trade/timber>

<u>Пункт повестки дня</u>	<u>Документ</u>
Открытие сессии	
1. Утверждение повестки дня	ECE/TIM/2005/1
2. Вопросы, возникающие в связи с шестидесятой сессией Европейской экономической комиссии и имеющие отношение к работе Комитета	TIM/2005/1
3. ЕЭК ООН/ФАО в меняющихся международных условиях: брифинг и обсуждение последних событий	TIM/2005/2
4. Изменения на рынке в 2005 году и перспективы на 2006 год	TIM/2005/3
5. Форум по вопросам политики: <i>Лесная сертификация - должны ли правительства играть в ней роль?</i>	TIM/2005/4
6. Обзор мероприятий, проведенных после шестьдесят второй сессии, и программа работы до 2008 года	TIM/2005/5
7. Выборы должностных лиц	
8. Прочие вопросы	
9. Сроки и место проведения следующей сессии	
10. Утверждение доклада	

ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЕ РАСПИСАНИЕ

	Пункт повестки дня	Первая половина дня	Пункт повестки дня	Вторая половина дня
Вторник, 27 сентября	1. 2. 3.	Открытие сессии Утверждение повестки дня Вопросы, возникающие в связи с шестидесятой сессией Европейской экономической комиссии и имеющие отношение к работе Комитета ЕЭК ООН/ФАО в меняющихся международных условиях: брифинг и обсуждение последних событий	4.	Изменения на рынке в 2005 году и перспективы на 2006 год
Среда, 28 сентября	4. (продолж.)	Изменения на рынке в 2005 году и перспективы на 2006 год (продолжение)		
Четверг, 29 сентября	5.	Форум по вопросам политики: <i>Лесная сертификация - должны ли правительства играть в ней роль?</i>		
Пятница, 30 сентября	8 час. 30 мин. 5. 6.	Редакционный комитет (без устного перевода) Общие итоги форума по вопросам политики Обзор мероприятий, проведенных после шестидесяти второй сессии, и программа работы до 2008 года	7. 8. 9. 10.	Выборы должностных лиц Прочие вопросы Сроки и место проведения следующей сессии Утверждение доклада

ПОЯСНЕНИЯ

Открытие совещания

Шестидесят третья сессия Комитета по лесоматериалам будет открыта Исполнительным секретарем ЕЭК ООН г-жой Б. Шмегнеровой или ее представителем.

Пункт 1. Утверждение повестки дня (ЕСЕ/ТИМ/2005/1)

В соответствии с правилами процедуры Комиссии первым пунктом повестки дня является утверждение повестки дня.

Пункт 2. Вопросы, возникающие в связи с шестидесятой сессией Европейской экономической комиссии и имеющие отношение к работе Комитета (ТИМ/2005/1)

Комитет будет проинформирован о решениях, которые были приняты Комиссией на ее шестидесятой сессией в феврале 2005 года и которые имеют отношение к работе Комитета, а также о других решениях и событиях, в том числе о результатах проводимой в настоящее время внешней оценки деятельности ЕЭК. Комитету будет предложено учесть эти решения при утверждении своей программы работы в рамках пункта 6 предварительной повестки дня.

Пункт 3. ЕЭК ООН/ФАО в меняющихся международных условиях: брифинг и обсуждение последних событий (ТИМ/2005/2)

Комитет будет проинформирован о последних событиях, в том числе о результатах работы Комитета ФАО по лесному хозяйству (КОФО), Форума ООН по лесам (ФЛООН) и Конференции по вопросам охраны лесов в Европе на уровне министров (КОЛЕМ), и ему будет предложено учитывать их при принятии решений относительно будущей деятельности.

Пункт 4. Изменения на рынке в 2005 году и перспективы на 2006 год (ТИМ/2005/3)

Делегациям будет предложено рассмотреть изменения, которые произошли в 2005 году, и перспективы на 2006 год на основе *Ежегодного обзора рынка лесных товаров, 2004-2005 годы (Бюллетень по лесоматериалам, ЕСЕ/ТИМ/BULL/2005/3)*, национальных письменных сообщений, национальных рыночных прогнозов и сообщений экспертов. На сессии будет подготовлено согласованное заявление с кратким изложением

результатов обсуждений и прогнозов, которое будет опубликовано сразу же после окончания сессии в качестве пресс-релиза. В записке секретариата будет представлена дополнительная информация для обсуждения положения на рынке, а также информация о сообщениях стран о состоянии рынка.

a. Обсуждение положения на рынке

Темой обсуждения, связанной с последующим форумом по вопросам политики, станет влияние политики сертификации лесов на рынок лесных товаров в регионе ЕЭК ООН. В ходе обсуждения будут рассматриваться следующие вопросы (возможно, в ином порядке):

- политические последствия изменений на рынке лесных товаров;
- экономические последствия для лесных товаров;
- лесные товары с добавленной стоимостью;
- пиломатериалы хвойных пород;
- пиломатериалы лиственных пород умеренной и тропической зон;
- листовые древесные материалы, включая стружечные плиты, фанеру и древесноволокнистые плиты, OSB и MDF;
- древесное сырье, включая топливную древесину;
- сертифицированные лесные товары.

b. Национальные сообщения о положении на рынке (в отпечатанном и электронном формате)

Делегациям напоминает, что их национальные сообщения о положении на рынке должны поступить в секретариат¹ на английском, русском или французском языках

¹ UNECE/FAO Timber Branch, UNECE Trade Development and Timber Division
Palais des Nations, CH-1211 Geneva 10, Switzerland
Факс: +41 22 917 0041, электронная почта: info.timber@unece.org

до 5 сентября 2005 года. При подготовке сообщений просьба ознакомиться с конкретными инструкциями, содержащимися в письме с уведомлением о сессии, а также на вебсайте. Сообщения предлагается представлять одновременно в отпечатанном виде и в электронной форме. Сообщения в отпечатанном виде (120 экземпляров) будут распространены в первый день работы сессии, а сообщения в электронной форме будут заранее размещены на вебсайте Комитета по лесоматериалам/Европейской лесной комиссии.

c. Национальные прогнозы

Национальные прогнозы на 2005 и 2006 годы (подготовленные на основе вопросника Комитета по лесоматериалам, который будет разослан секретариатом в конце июля 2005 года) следует представить не позднее 5 сентября 2005 года. Дополнительные экземпляры вопросника можно запросить в секретариате или взять с вебсайта.

d. Редакционный комитет

Предлагается, чтобы Редакционный комитет провел заседание в пятницу, 30 сентября, в 8 час. 30 мин. для рассмотрения проекта доклада об изменениях на рынке и перспективах его развития, который затем будет утвержден Комитетом в рамках пункта 12 предварительной повестки дня.

Пункт 5. Форум по вопросам политики: *Лесная сертификация - должны ли правительства играть в ней роль?* (TIM/2005/4)

Бюро приняли решение, что в 2005 году однодневный форум по вопросам политики следует провести по теме "*Лесная сертификация - должны ли правительства играть в ней роль?*". Цель форума должна заключаться в стимулировании обсуждения этого важного тематического вопроса с участием правительственных чиновников и широкого круга других заинтересованных сторон. Особое внимание в ходе обсуждений будет уделено двум важнейшим вопросам:

- Должны ли правительства играть роль в сертификации лесов в интересах обеспечения устойчивого лесопользования?
- Сертификация лесов является препятствием для торговли, и в то же время она призвана стимулировать УЛП: как правительства могут поощрять устойчивую торговлю древесиной и лесными товарами?

Правительствам будет предложено остановиться на этих вопросах в своих национальных выступлениях и тем самым подготовить почву для обсуждений.

С дополнительной информацией о выступающих и об организации форума по вопросам политики можно будет ознакомиться в записке секретариата. Правительствам предлагается включить в состав делегации в этот день должностных лиц, занимающихся вопросами сертификации, а также всех тех, кого может интересовать эта тема.

Пункт 6. Обзор мероприятий, проведенных после шестьдесят второй сессии, и программа работы до 2008 года (TIM/2005/5)

Комитету будет сообщено о мероприятиях, проведенных после шестьдесят второй сессии, и будет предложено высказать по ним свои замечания и утвердить свою программу на период 2006-2008 годов. Помимо этого Комитету для рассмотрения и формулирования своих замечаний будет представлен проект плана программы на двухгодичный период 2008-2009 годов.

Пункт 7. Выборы должностных лиц

В соответствии с правилами процедуры и установившейся практикой Комитету предстоит избрать Председателя и двух заместителей Председателя, которые будут занимать эти посты до конца шестьдесят четвертой сессии. На шестьдесят второй сессии Председателем был избран г-н Хейкки Паюоя (Финляндия), а заместителями Председателя - г-н Флориан Борля (Румыния) и г-н Йохан Денгг (Германия), которые должны занимать эти посты до конца шестьдесят третьей сессии.

Пункт 8. Прочие вопросы

На момент подготовки настоящего документа у секретариата не было никаких вопросов для включения в этот пункт повестки дня.

Пункт 9. Сроки и место проведения следующей сессии

При наличии конференционного обслуживания для шестьдесят четвертой сессии Комитета, которая будет проходить в Женеве, в предварительном порядке зарезервирована неделя с 16 по 20 октября 2006 года. Одновременно с ней 20 октября должно пройти обсуждение положения на рынке, которое предложено провести совместно с Европейской конференцией по древесине хвойных пород.

Пункт 10. Утверждение доклада

Комитету будет предложено утвердить свой доклад на основе проекта, подготовленного секретариатом. В соответствии с Планом действий ЕЭК ООН доклад будет кратким и посвящен главным образом принятым решениям. Вместе с тем Комитету будет предложено официально утвердить заявление о состоянии рынка, составленное по итогам обсуждения пункта 4 повестки дня и одобренное Редакционным комитетом в первой половине дня в пятницу.



UNITED NATIONS OFFICE AT GENEVA

Conference Registration Form

Please Print and send by fax to 0041-22-917 0041

Title of the Conference

Date _____

63rd Session of the TIMBER COMMITTEE, 27-30 September 2005

Delegation/Participant of Country, Organization or Agency

Mr. Participant's Family Name/Surname First Name
Mrs. _____
Ms.

Participation Category

<u>Head of Delegation</u> <input type="checkbox"/>	<p>Are you based in Geneva as a representative of your permanent mission ? YES NO (delete non applicable)</p>	Observer Organization <input type="checkbox"/>
Delegation Member <input type="checkbox"/>		NGO (ECOSOC Accred.) <input type="checkbox"/>
Observer Country <input type="checkbox"/>		Other (Please Specify Below) <input type="checkbox"/>
...		
Participating <u>From / Until</u>		
From _____		Until _____

Document Language Preference English French Other _____

Official Occupation (in own country) Passport or ID Number Valid Until

Official Telephone N°. Fax N°. E-mail Address

Permanent Official Address

Address in Geneva

Accompanied by Spouse Yes No

Family Name (Spouse) First Name (Spouse)

On Issue of ID Card Participant signature _____ Spouse signature _____ Date _____			Security Use Only Card N°. Issued _____ Initials, UN Official _____
--	--	--	--